



## **EMT757-F**

**GB** **DIGITAL SWITCHING SOCKET**

**CZ** **DIGITÁLNÍ SPÍNACÍ ZÁSUVKA**

**SK** **DIGITÁLNA SPÍNACIA ZÁSUVKA**

**PL** **CYFROWY PROGRAMATOR CZASOWY**

# GB Digital switching socket, type EMT757-F



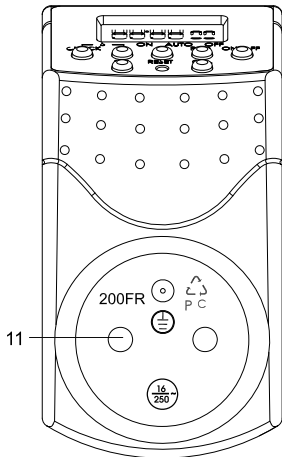
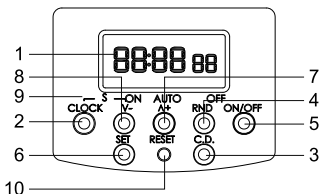
## A. Functions

1. The Programmable Digital Timer (hereinafter refer as "Timer") can preset specific on/off time of your home electrical appliances. It is ideal for energy saving and home security.
2. The countdown function can switch on/off your appliance on your pre-set time and random functions allows you to switch on and off the appliance in irregular time, it is not only ideal for home automation, also prevent burglary during your absence.
3. The LCD displays program setting status and real time.
4. With maximum 140 on/off programs per week.

## B. Specifications

Current:	230V~, 50Hz, 8.7A
Max. Power:	2000W
IP Rating:	IP20
Working Temperature:	0 to 55°C
Time Setting Interval:	1 Minute

## C. Diagram & Descriptions



No.	Description	Functions
1	LCD Display	Shows time and program setting.
2	CLOCK button	Return to real time display when in program setting press together with SET Button to set real time and week
3	CD button	Press the button to start/stop countdown program when it is in AUTO status
4	RND button	Press the button to start/stop random program when it is in AUTO status
5	On/Off button	Change the setting mode to ON, AUTO or OFF. When press the button each time, the horizontal line in the LCD moves to ON < AUTO > OFF which were silk printed on the Timer
6	SET button	To set time and week and to confirm setting
7	+ button	Press the button to increase the time, week or program group
8	- button	Press the button to reduce the time, week or program group
9	S - silk screen printing	Press CLOCK Button and V - Button at the same time to change to Summer Time. Time display adds one hour automatically and "S" are shown on the LCD.
10	Reset button	Press once to reset all your preset programs
11	Socket & Plug	Connect your appliance to the socket and plug the timer to the wall AC socket to get power

## D. Time Display

There are two different kinds of time displays:

1. 12-hour display: the digital number is from 11:59 to 12:00 with AM or PM shown on the LCD
2. 24-hour display: the digital number is from 00:00 to 23:59, no AM or PM is shown on the LCD
3. To change from 12-hour display to 24-hour display, or vice versa, press CLOCK Button and hold it till the LCD display changes. Press CLOCK Button again to return to original display.

## E. Week & Time Setting

### 1. Week Setting

- 1.1 Press and hold the SET Button until the week display flashes, which indicates setting is ready
- 1.2 Press +/- Button to increase the day, or V- Button to reduce the day, the sequence of the display is shown as follows: ▶ Mo > Tu > We > Th > Fr > Sa > Su > ▶
- 1.3 Press +/- Button once will increase or reduce the day by sequence slowly. To press and hold the button, the week display moves quickly. Release the button until your desired day of the week shown on the display. Press SET Button to confirm your setting.

### 2. Time Setting

- 2.1 After setting the day of the week, hour display flashes to indicate setting time can be started
- 2.2 Press +/- Button to increase number of hour, or V- Button to reduce hour.
- 2.3 Press +/- Button once will increase or reduce each hour slowly. To press and hold the button, the hour display moves quickly. Release the button until your desired hour shown on the display. Press SET Button to confirm your setting.
- 2.4 "Minute" display then flashes to indicate setting minute is ready. Repeat the same procedures in setting hour as in #2.2 and #2.3 to set minutes.

### 3. Summer Time Setting

- 3.1. Press CLOCK Button and V- Button at the same time to change to summer time, time display automatically adds one hour and "S" is shown on the LCD.
- 3.2. By pressing Clock Button and V- Button again to cancel the summer time setting.

**Notes:** LCD must be in real time display to start week and time setting. If LCD is in program setting display, press CLOCK Button once to return to real time display.

## F. Program Setting

1. When the LCD is in real time display, press +/- Button once to change to program setting display, "1 ON" will be shown on the lower left corner of the LCD.
  - 1.1 "1" indicates the program group's number (program group is from 1 to 14)
  - 1.2 "ON" indicates power on time.
  - 1.3 "OFF" indicates power off time
2. To chose the program group and on/off status, press +/- Button to increase the group number, sequence as follows:
 

▶ 1ON > 1OFF > ..... 20ON > 20OFF > d ON/OFF (for countdown) > real time display > ▶
3. To reduce the program group number, press -Button, LCD displays in the following sequence:
 

▶ d ON/OFF (for countdown) > 20OFF > 20ON > ..... 1OFF > 1ON > real time display > ▶
4. After choosing the program group, then can set the week and time. Press SET Button until the week display flashes, press +/- Button each time, the LCD will display the following in sequence:

- 4.1 MO TU WETH FR SA SU
- 4.2 MO > TU > WE > TH > FR > SA > SU
- 4.3 MO WE FR
- 4.4 TU TH SA
- 4.5 SA SU
- 4.6 MO TU WE
- 4.7 TH FR SA
- 4.8 MO TU WE TH FR and
- 4.9 MO TU WE TH FR SA

5. By pressing the V- Button, the week display will be shown in the opposite direction as above sequence.

6. Press  $\Delta/\nabla$ -Button once will increase or reduce the week display slowly. To press and hold the button, the display moves quickly. Release the button until your desired week pattern shown on the display. Press SET Button to confirm, week display stops flashing.
7. After set the day of the week, the hour display flashes, repeat procedures mentioned in **Part E 2 – Time Setting** to set time.

8. To set other program groups on/off time, repeat procedures mentioned from #2 to #7.

#### Noted:

- (a). To change a preset program, repeat procedures #2 to #7 as mentioned in Part F and input the new data to replace the old setting
- (b). After program setting, press CLOCK Button to return to clock display at once, or it will be returned automatically after 15 seconds without pressing any other buttons.

## G. Countdown Setting

1. When the LCD is in real time display, press V- Button once to change to countdown setting display, "d ON (or OFF)" will be shown on the lower left corner of the LCD
- 1.1 "d": indicates the program is in countdown mode
- 1.2 "ON": counting down the power on time
- 1.3 "OFF": counting down the power off time
2. Press SET Button until the on/off display flashes, setting the countdown power on/off status is ready.
3. Press  $\Delta/\nabla$ -Button to choose countdown on/off program and press SET Button to confirm
4. Hour display flashes after setting the on/off status, then press  $\Delta/\nabla$ -Button to increase or reduce hour and press SET Button to confirm.
5. Minute display then flashes, press  $\Delta/\nabla$ -Button to increase or reduce minute and press SET Button to confirm
6. Second display flashes, press  $\Delta/\nabla$ -Button to increase or reduce the hour display and press SET Button to confirm. Setting interval is from 99:59:59 to 1 second.
7. Connect the Timer to the AC socket and set the Timer to AUTO status in order to start / stop the countdown functions.
8. Press CD Button once to start the countdown function, "d ON (or OFF)" flashes in the lower corner of the LCD to indicate countdown is in progress. Press CD Button again to stop the countdown function.

#### Noted:

- (a). When countdown is in progress, LCD is in real time display, press V- Button once to view the countdown details.
- (b). To change a preset program, repeat the above procedures #2 to #6 in **Part G - Countdown Setting** and input the new data to replace the old setting
- (c). After program setting, press CLOCK Button to return to clock display at once, or it will be returned automatically after 15 seconds without pressing any other buttons.

## H. Random Setting

1. Random function turns on and off the appliance irregularly:
  - 1.1 Minimum time for power off: 26 minutes
  - 1.2 Maximum time for power off: 42 minutes
  - 1.3 Minimum time for power on: 10 minutes
  - 1.4 Maximum time for power on: 26 minutes
2. Connect the Timer to the AC socket and set the program to AUTO status in order to start/stop the random function.
3. Press RND Button once, "r OFF" is flashing in the lower corner of the LCD, random function is activated. Power is off for 26 to 42 minutes. The mode will change to "r ON", where power turns on from 10 to 26 minutes. Then back to "r OFF" again.
4. Press RND Button again can stop the random function, "r OFF" or "r ON" disappears from the LCD.

## I. Override/Resume Preset Program

Press ON/OFF Button each time can override/resume the preset program, LCD changes the display in the following sequence:

1. ON: override the preset program and appliance remains on at all time
2. AUTO: resume the preset program, appliance will be turned on and off automatically according to the preset time
3. OFF: override the preset program and appliance remains off at all time

#### Noted:

- (a). The preset countdown or random functions only activates when the Timer is in AUTO status.
- (b). When countdown function is activated, random and auto on/off program setting will not activate.
- (c). When random function is activated, countdown and auto on/off program setting will not activate.

## J. Connections

1. Preset your desired On/off programs on the Timer as mentioned above.
2. Switch off your electrical appliance
3. Connect your appliance's power cord to the Timer's socket, then connect the Timer to the AC socket to get power
4. Switch on your appliance.
5. Appliance will then be turned on/off according to your preset programs unless manual override pressed.



## K. Safety Precaution

- The appliance is designed only for use in a dry interior environment. Protect it from rain, snow and other extreme conditions. Using of the appliance in the outdoors is forbidden!
- Do not overload the appliance to avoid damage.
- The appliance may be connected and used only in the electricity network 230V AC (-)/50 Hz with grounding according to the valid electricity regulations.
- The extension line may connect only to electrical appliances, which are powered and connected to the voltage of 230V AC (-)/50 Hz.
- Pay attention to the data on the type label of the electrical appliances connected to the equipment. The maximum power input of all the connected appliances must not exceed 2000 W (max. current 8,7 A). Maximum induction load is 1A.
- Any other use of this appliance, than the one defined above, can damage the product and is connected with the risk of short-circuit, electric shock etc. The appliance must not be modified or tampered with! Follow the safety warnings.
- We do not provide any warranty for damages or injuries caused by improper handling of the appliance or by negligence to the safety warnings in the manual. In such situations, the warranty is invalidated.
- The grounding safety conduit the appliance must not be broken – otherwise people may be in the risk of death.
- The recommended operating temperatures are -10°C to +40 °C.
- The appliance must not be operated in hazardous environment such as flammable gases, vapours and dust.
- Do not tamper with the appliance installation and do not take it apart! In case of damage or malfunction of the appliance, contact the seller.
- When cleaning the appliance and its LCD, use only a soft dry cloth. Do not use any detergents and do not dip the appliance into water!
- The appliance must not be operated by children and by persons, whose physical, sensory or mental incapability or lack of experience prevents them from safe use of the appliance, unless they are under a supervision of a person overseeing their safety. The charger must be kept out of the reach of children. Children must be watched not to play with this equipment.



Do not throw electrical appliances into unsorted communal waste. Use sorted waste collection points instead.

For the latest info about waste collecting points, contact your local authorities.

If there are any electrical appliances on waste dumps, the hazardous substances may leak into underground water and may get into the food chain and harm your health.



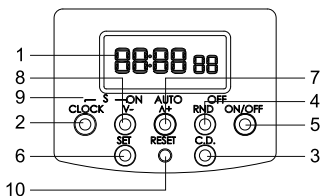
## A. Funkce

- Pomocí programovatelného digitálního časového spínače (dále jen spínač) lze předem nastavit určitý čas zapnutí či vypnutí (on/off) vaších domácích spotřebičů. Je ideální pro úsporu energie a bezpečnost ve vaší domácnosti.
- Funkce odpodčítávání umožňuje zapnutí či vypnutí spotřebiče v předem nastaveném čase a funkce náhodného zapnutí/vypnutí (random) vám umožňuje zapínat či vypínat spotřebiče v nepravidelných časech, takže je ideální nejen pro některé automatické funkce ve vaší domácnosti, ale také vás chrání před vzloupáním během vaší nepřítomnosti.
- LCD displej ukazuje stav nastavení programu a reálný čas.
- Maximální počet programů pro vypnutí/zapnutí je 140 za týden.

## B. Specifikace

- |                                 |                   |
|---------------------------------|-------------------|
| 1. Napájení:                    | 230V~, 50Hz, 8,7A |
| 2. Max. zátěž:                  | 2000W             |
| 3. IP krytí:                    | IP20              |
| 4. Pracovní teplota:            | 0 až 55°C         |
| 5. Interval pro nastavení času: | 1 minuta          |

## C. Diagram & popis



- |    |                                   |  |
|----|-----------------------------------|--|
| č. | popis                             | funkce   |
| 1  | LCD displej                       | Udává čas a nastavení programu   |
| 2  | Tlačítko CLOCK                    | Návrat k zobrazení reálného času, pokud jste v režimu nastavení programu   |
|    |                                   | Změna 12/24hod. zobrazení času   |
| 3  | Tlačítko C.D.                     | V režimu auto stisknete toto tlačítko, chcete-li nastartovat/zastavit program odpodčítávání, který si předem nastavíte                                   |
| 4  | Tlačítko RND                      | V režimu auto stisknete toto tlačítko, chcete-li nastartovat/zastavit program náhodného zapnutí/vypnutí (random), na LCD displeji se zobrazí písmeno "R" |
| 5  | Tlačítko On/Off (zapnout/vypnout) | Mění nastavení na ON, AUTO nebo OFF. Při stisknutí tohoto tlačítka se na LCD displeji vždy zobrazí ON, AUTO nebo OFF dle vašeho nastavení                |
| 6  | Tlačítko SET                      | Pro nastavení času, dne v týdnu a pro potvrzení nastavení  |
| 7  | Tlačítko A+                       | Toto tlačítko stisknete pro zvýšení hodnoty časového údaje, nastavení následujícího dne v týdnu nebo posun na vyšší skupiny programů                     |
| 8  | Tlačítko V-                       | Toto tlačítko stisknete pro snížení hodnoty časového údaje, nastavení předěšlého dne v týdnu nebo posun na nižší skupiny programů                        |
| 9  | Tlačítko S                        | Stisknete zároveň tlačítko CLOCK a tlačítko V- pro změnu na letní čas. Na displeji se automaticky zvýší časový údaj o hodinu a zobrazí se písmeno "S"    |
| 10 | Tlačítko Reset                    | Stisknete pro resetování všech předem nastavených programů   |
| 11 | Zásuvka a zástrčka                | Zapojte spotřebič do zásuvky ve spínači a spínač zapojte do elektrické zásuvky ve zdi pro napájení elektrickým proudem                                   |

## D. Zobrazení času

Čas se zobrazuje dvěma odlišnými způsoby:

- 12hodinové zobrazení času: digitální zobrazení čísel od 00:00 do 11:59 s tím, že na displeji je uvedeno AM (od půlnoci do poledne) nebo PM (od poledne do půlnoci).
- 24hodinové zobrazení času: digitální zobrazení čísel od 00:00 do 23:59, na displeji není uvedeno AM nebo PM.
- Pro změnu z 12hodinového zobrazení času na 24hodinové nebo naopak stisknete tlačítko CLOCK a držte je, dokud se nezmění způsob zobrazení na LCD displeji.

## E. Nastavení dne v týdnu a času

### 1. Nastavení dne v týdnu

- 1.1 Stisknete a držíte tlačítko SET, dokud nezačne blikat označení dne, což znamená, že je možné zahájit nastavení dne v týdnu.
- 1.2 Stisknete tlačítko A+ pro zvýšení následujícího dne nebo V- pro nastavení předěšlého dne. Pořadí dnů (zkratkou názvů dnů) se zobrazuje takto:

Mo > Tu > We > Th > Fr > Sa > Su >  $\rightarrow$

Mo = pondělí, Tu = úterý, We = středa, Th = čtvrtek, Fr = pátek, Sa = sobota, Su = neděle

- 1.3 Stisknete-li jednorázově tlačítka A+ / V-, nastavují se tak následující nebo předěšlé dny v pořadí pomalu. Pokud tato tlačítka stisknete a držíte, probíhá zobrazení jednotlivých dní v týdnu v příslušném pořadí rychle. Tlačítko uvolněte, když se na displeji objeví vámi požadovaný den v týdnu. Pro potvrzení nastavení stisknete tlačítko SET.

### 2. Nastavení času

- 2.1 Po nastavení dne v týdnu začne blikat zobrazení času, což znamená, že je možné zahájit nastavení času.
- 2.2 Stisknete tlačítko A+ pro zvýšení časového údaje nebo tlačítko V- pro snížení tohoto údaje.
- 2.3 Stisknete-li jednorázově tlačítka A+ / V-, zvyšujete nebo snižujete časový údaj pomalu. Pokud tato tlačítka stisknete a držíte, pohybují se časové údaje rychle. Tlačítko uvolněte, když se na displeji objeví vámi požadovaná hodina. Pro potvrzení nastavení stisknete tlačítko SET.
- 2.4 Poté začne blikat zobrazení minut na displeji, což znamená, že je možné nastavit minuty. Pro nastavení minut postupujte stejným způsobem jako u nastavení hodin, tak jak je uvedeno v bodu 2.2 a 2.3.

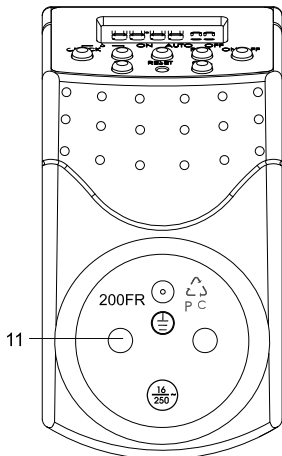
### 3. Nastavení letního času

- 3.1 Stisknete zároveň tlačítka CLOCK a V- pro změnu na letní čas. Na displeji se automaticky zvýší časový údaj o hodinu a zároveň se zobrazí písmeno "S".
- 3.2 Opětovným stisknutím tlačítek CLOCK a V- zrušíte nastavení letního času, hodnota času se sníží o hodinu a z displeje zmizí písmeno "S".

**Poznámka:** Pro nastavení dne v týdnu a času musí být LCD displej v režimu zobrazení reálného času. Je-li LCD displej v režimu nastavení programů, stisknete tlačítko CLOCK a displej se vrátí do režimu zobrazení reálného času.

## F. Nastavení programů

1. Zobrazuje-li LCD displej reálný čas, stisknete jednou tlačítko A+ pro změnu na režim nastavení programu, na levé straně LCD displeje se zobrazí "1ON".
  - 1.1 "1" označuje číslo skupiny programu (čísla skupin programů jsou od 1 do 20).
  - 1.2 "ON" znamená stav zapnuto.
  - 1.3 "OFF" znamená stav vypnuto.
  2. Pro volbu skupiny programu a stavu zapnuto/vypnuto (on/off) stisknete tlačítko A+ pro volbu vyššího čísla skupiny, kdy pořadí je následující:
- $\rightarrow$  1ON > 1OFF > 2ON > 2OFF > ... > 20ON > 20OFF > d ON/OFF (pro odpodčítávání)  $\rightarrow$
- Reálný čas se zobrazí automaticky po 15s nečinnosti v nastavení nebo stisknete tlačítko CLOCK.



3. Pro volbu nižšího čísla skupiny programů stiskněte tlačítko V, na displeji se zobrazí následující pořadí

→ d/ON/OFF (pro odpočítávání) > 20OFF > 20ON > ... 1OFF > 1ON →

Reálný čas se zobrazí automaticky po 15s nečinnosti v nastavení nebo stiskněte tlačítko CLOCK.

4. Po zvolení programu (1-20) můžete nastavit den v týdnu a čas. Stiskněte tlačítko SET, dokud nezačne blikat zobrazení dne, což znamená možnost nastavení dne v týdnu. Pro vybrání dne stiskněte pokládké tlačítko A+, na displeji se ukáže následující zobrazení zkratkou dnů v tomto pořadí:

- 4.1 MO TU WE TH FR SA SU
- 4.2 MO > TU > WE > TH > FR > SA > SU
- 4.3 MO WE FR
- 4.4 TU TH SA
- 4.5 SA SU
- 4.6 MO TU WE
- 4.7 TH FR SA
- 4.8 MO TU WE TH FR
- 4.9 MO TU WE TH FR SA

5. Stisknutím tlačítka V se jednotlivé dny v týdnu budou zobrazovat v opačném směru než ve výše uvedeném pořadí.

6. Jednorázovým stisknutím tlačítka A+ / V se budou pomalu zobrazovat předešlé nebo následující dny v týdnu. Držte-li toto tlačítko stisknuté, ukáží se dny v příslušném pořadí rychle. Tlačítko uvolněte, když se na displeji objeví vámi požadovaná kombinace.

Pro potvrzení nastavení stiskněte SET, zobrazení dnů v týdnu přestane blikat.

7. Po nastavení dne v týdnu začne blikat zobrazení hodiny, pro nastavení času pak postupuje způsobem popsaným v části E 2 – nastavení času.

8. Pro nastavení času zapnutí/vypnutí (on/off) u jiných skupin programů postupuje způsobem, který je popsán v kapitole F – nastavení programů v bodech 2 až 7.

#### Poznámka:

- (a) Chcete-li změnit předem nastavený program postupuje způsobem popsaným v bodech 2 až 7 v části F a zadáním nových údajů nahradíte původní nastavení.
- (b) Po nastavení programu stiskněte tlačítko CLOCK po okamžitý návrat k zobrazení hodin na displeji, pokud tak neučiníte, zobrazí se čas automaticky po uplynutí 15 sekund bez toho, abyste museli stisknout jakékoli tlačítka.

## G. Nastavení odpočítávání

1. Je-li na displeji zobrazen reálný čas, stiskněte jednu tlačítko V, kterým změníte nastavení na odpočítávání: v levém dolním rohu LCD displeje se zobrazí :dON (nebo dOFF).

- 1.1 "d" znamená, že program je v režimu odpočítávání.
- 1.2 "ON" odpočítává čas zapnutí spotřebiče.
- 1.3 "OFF" odpočítává čas vypnutí spotřebiče.
- 1.4 Držte stisknuté tlačítko SET, dokud nezačne blikat on/off, pak je možné začít nastavovat odpočítávání zapnutí/vypnutí.
- 2. Stiskněte tlačítko A+/V - pro volbu programu odpočítávání zapnutí/vypnutí (on/off) a stiskněte tlačítko SET pro potvrzení.
- 3. Po nastavení režimu zapnutí/vypnutí (on/off) blíká zobrazení hodiny, stiskněte tlačítko A+/V, abyste zvýšili nebo snížili časový údaj v hodinách a poté stiskněte SET pro potvrzení.
- 4. Nyní blíká zobrazení minut, stiskněte tlačítko A+/V - a nastavte vyšší nebo nižší časový údaj v minutách, poté stiskněte SET pro potvrzení.
- 5. Nyní blíká zobrazení sekund, stiskněte tlačítko A+/V - a nastavte vyšší nebo nižší časový údaj v sekundách, poté stiskněte SET pro potvrzení. Interval pro nastavení je od 99:59:59 do 1 sekundy.
- 6. Zasuňte spínač do elektrické zásuvky a nastavte spínač do režimu AUTO, abyste mohli nastartovat/ukončit funkci odpočítávání.
- 7. Po zahájení odpočítávání stiskněte jednou tlačítko C.D. V levém dolním rohu LCD displeje blíká C.D, což znamená, že probíhá odpočítávání. Pro zastavení funkce odpočítávání znovu stiskněte tlačítko C.D.

#### Poznámka:

- (a) Když probíhá odpočítávání, na LCD displeji je zobrazen reálný čas. Chcete-li zobrazit podobnost odpočítávání, stiskněte jednou tlačítko V.
- (b) Pro změnu předem nastaveného programu postupuje způsobem popsaným v bodech 2 až 6 v části G – nastavení odpočítávání a zadáním nových údajů nahradíte původní nastavení.
- (c) Po nastavení programu stiskněte tlačítko CLOCK po okamžitý návrat k zobrazení hodin na displeji, pokud tak neučiníte, zobrazí se čas automaticky po uplynutí 15 sekund bez toho, abyste museli stisknout jakékoli tlačítka.

## H. Náhodné nastavení (random)

1. Funkce náhodného nastavení zapíná a vypíná spotřebič nepravděelně.
- 1.1 Minimální čas pro vypnutí: 26 minut
  - 1.2 Maximální čas pro vypnutí: 42 minut
  - 1.3 Minimální čas pro zapnutí: 10 minut
  - 1.4 Maximální čas pro zapnutí: 26 minut

2. Zapojte spínač do elektrické zásuvky a nastavte program na režim AUTO, abyste mohli nastartovat/ukončit funkci náhodného zapnutí/vypnutí.

3. Stiskněte jednou tlačítko RND, v pravé části LCD displeje svítí "R" funkce náhodného zapnutí/vypnutí (random) je aktivována. Napájení je vypnuto po dobu 26 až 42 minut. Po uplynutí této doby se funkce přepne do opačného režimu tzv. zapnutí.
4. Opětovným stisknutím tlačítka RND můžete funkci náhodného zapnutí/vypnutí (random) zastavit, v tomto případě z LCD displeje zmizí "R".

## I. Zrušení/obnovení předem nastaveného programu

Stisknutím tlačítka ON/OFF, můžete pokládké zapnutí/obnovit předem nastavený program, zobrazení na displeji se mění v následujícím pořadí:

- 1. "ON" zrušení předem nastaveného programu a spotřebič zůstane zapnutý po celou dobu.
- 2. "AUTO" obnovení předem nastaveného programu, spotřebič se zapne a vypne automaticky podle vašeho nastavení.
- 3. "OFF" zrušení předem nastaveného programu, spotřebič zůstane po celou dobu vypnutý.

#### Poznámka:

- (a) Předem nastavené funkce odpočítávání nebo náhodného zapnutí/vypnutí se aktivují pouze tehdy, pokud je spínač v režimu AUTO.
- (b) Pokud je aktivována funkce odpočítávání, není aktivní funkce náhodného zapnutí/vypnutí a nastavení programu auto on/off.
- (c) Pokud je aktivována funkce náhodného zapnutí/vypnutí (random), nejsou aktivní funkce odpočítávání a nastavení programu auto on/off.

## J. Zapojení

- 1. Nastavte požadované programy zapnutí/vypnutí (on/off) na spínači, jak je uvedeno výše.
- 2. Vypněte elektrický spotřebič.
- 3. Zapojte přírodní kabel spotřebiče do zástrčky spínače a poté zapojte spínač do elektrické zásuvky.
- 4. Zapněte spotřebič.
- 5. Spotřebič pak bude zapnutý/vypnutý podle vámi nastavených programů, pokud nemiستة manuální zrušení nastavení.



## K. Bezpečnostní upozornění

- Není-li displej funkční, zapojte EMT757-F do zásuvky 230 V AC a nechte ji nabíjet – asi za 2hodiny se displej rozsvítí a EMT757-F je plně funkční.
- Přístroj je určen pouze pro použití v suchém, vnitřním prostředí. Přístroj nevystavujte dešti, sněhu ani jiným extrémním podmínkám. Používání přístroje ve venkovních prostorech je zakázáno.
- Nepřetěžujte přístroj, aby nedošlo k jeho poškození.
- Přístroj musí být připojen a používán jen v elektrické síti 230 V AC (~) 50 Hz, která je opatřena ochranným kontaktem podle platných elektrických předpisů.
- Vnější pozorování údajů na typovém štítku připojovaných elektrických spotřebičů k přístroji. Maximální příkon všech připojených elektrických spotřebičů k přístroji nesmí překročit hranici 2000 W (max. proud 8,7 A). Indukční zátěž max. 1 A.
- Jakékoliv jiné používání tohoto přístroje, než je uvedeno v předchozích státech tohoto návodu, vede k poškození tohoto výrobku a je spojeno se vznikem nebezpečí jako je zkrat, úraz elektrickým proudem apod. Přístroj nesmí být měněn či jakkoliv přestavěn!
- Nete bezpodmínečně dbát bezpečnostních upozornění.
- Je nutno dbát na to, aby nebyl přerušen přírodní ochranný vodič k přístroji – v případě přerušeného ochranného vodiče vzniká nebezpečí ohrožení života.
- Doporučeno provozní teplota je od -10°C až do +40 °C.
- Je nutno vyvolat provoz přístroje v nepřizpůsobeném okolním prostředí jako jsou hořlavé plyny, zápa a prach.
- Nikdy nezahazujte do zapojení přístroje ani jej nerozebírejte! V případě poškození nebo nefunkčnosti přístroje se obraťte na prodejce zařízení.
- Při čištění přístroje a LCD displeje používejte jen suchý měkký hadřík. Nepoužívejte žádné čisticí prostředky a neponožte přístroj do vody!
- Přístroj není obšlouchován dětmi a osoby, jejichž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje bezpečnému používání přístroje, pokud nejsou pod dozorem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost. Nabíječku udržujte mimo dosah dětí. Je třeba hlídat děti, aby si nehrály s tímto zařízením.



Nevyhazujte elektrické spotřebiče jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu.

Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady. Pokud jsou elektrické spotřebiče uloženy na skládkách odpadků, nebezpečné látky mohou prosakovat do podzemí a dostát se do potravního řetězce a poškozovat vaše zdraví a pohodu.



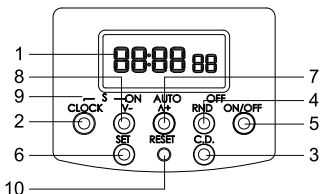
## A. Funkcie

1. Pomocou programovateľného digitálneho časového spínača (ďalej len spínač) je možné vopred nastaviť určitý čas zapnutia alebo vypnutia (on / off) vašich domácich spotrebičov. Je ideálny pre úsporu energie a bezpečnosť vo vašej domácnosti.
2. Funkcia odpočítavania umožňuje zapnutie alebo vypnutie spotrebiča vo vopred nastavenom čase a funkcia náhodného zapnutia / vypnutia (random) vám umožňuje zapínať alebo vypínať spotrebiče v nepravidelých časoch, takže je ideálny nielen pre niektoré automatické funkcie vo vašej domácnosti, ale tiež vás chráni pred vlámaním počas vašej neprítomnosti.
3. LCD displej ukazuje stav nastavenia programu a reálny čas.
4. Maximálny počet programov pre vypnutie / zapnutie je 140 za týždeň.

## B. Špecifikácia

1. Napájanie: 230V~, 50Hz, 87A
2. Max. príkon: 2000W
3. IP krytie: IP20
4. Pracovná teplota: 0 až 55°C
5. Interval pre nastavenie času: 1 minúta

## C. Diagram & popis



- |                      |  |
|----------------------|--|
| č. popis             | funkcia  |
| 1 LCD displej        | Udáva čas a nastavenie programu  |
| 2 Tlačidlo CLOCK     | Návrat k zobrazeniu reálneho času, pokiaľ ste v režime nastavenia programu<br>Zmena 12/24hod. zobrazenie času  |
| 3 Tlačidlo C.D.      | V režime auto stlačte toto tlačidlo, pokiaľ chcete naštartovať/zastaviť program odpočítavania, ktorý si dopredu nastavíte                                    |
| 4 Tlačidlo RND       | V režime auto stlačte toto tlačidlo, pokiaľ chcete naštartovať/zastaviť program náhodného zapnutia/vypnutia (random), na LCD displeji sa zobrazí písmeno "R" |
| 5 Tlačidlo On/Off    | Mení nastavenie na ON, AUTO alebo OFF. Pri stlačení tohto tlačidla sa na LCD displeji vždy zobrazí ON, AUTO alebo OFF podľa všocho nastavenia                |
| 6 Tlačidlo SET       | Pre nastavenie času, dňa v týždni a pre potvrdenie nastavení   |
| 7 Tlačidlo A+        | Toto tlačidlo stlačte pre zvýšenie hodnoty časového údajá, nastavenie nasledujúceho dňa v týždni alebo posun na vyššie skupiny programov                     |
| 8 Tlačidlo V-        | Toto tlačidlo stlačte pre zníženie hodnoty časového údajá, nastavenie predošlého dňa v týždni alebo posun na nižšie skupiny programov                        |
| 9 Tlačidlo S         | Stlačte zároveň tlačidlo CLOCK a tlačidlo V- pre zmenu na letný čas. Na displeji sa automaticky zvýši časový údaj o hodinu a zobrazí sa písmeno "S"          |
| 10 Tlačidlo Reset    | Stlačte pre resetovanie všetkých údajov dopredu nastavených programov  |
| 11 Zásuvka a zarážka | Zapojte spotrebič do zásuvky v spínači a spínač zapojte do elektrickej zásuvky v stene pre napájanie elektrickým prúdom                                      |

## D. Zobrazenie času

Čas sa zobrazuje dvomi odlišnými spôsobmi.

1. 12 hodinové zobrazenie času: digitálne zobrazenie čísel od 00:00 do 11:59 s tým, že na displeji je uvedené AM (od polnoci do poobedia) alebo PM (od poobedia do polnoci).
2. 24 hodinové zobrazenie času: digitálne zobrazenie čísel od 00:00 do 23:59, na displeji nie je uvedené AM alebo PM.
3. Pre zmenu z 12 hodinového zobrazenia času na 24 hodinové alebo naopak stlačte tlačidlo CLOCK a držte ho, pokiaľ sa nezmení spôsob zobrazenia na LCD displeji.

## E. Nastavenie dňa v týždni a času

### 1. Nastavenie dňa v týždni

- 1.1 Stlačte a držte tlačidlo SET, pokiaľ neznačne blikáť označenie dňa, čo znamená, že je možné zahájiť nastavenie dňa v týždni.
- 1.2 Stlačte tlačidlo A+ pre nastavenie nasledujúceho dňa alebo V- pre nastavenie predchádzajúceho dňa. Poradie dní (skratice názov dní) sa zobrazuje takto:

Mo > Tu > We > Th > Fr > Sa > Su

- Mo = pondelok, Tu = utorok, We = streda, Th = štvrtok, Fr = piatok, Sa = sobota, Su = nedeľa
- 1.3 Pokiaľ jednorazovo stlačíte tlačidlá A+ / V-, nastavujú sa tak nasledujúce alebo predchádzajúce dni v poradí ide pomaly. Pokiaľ tieto tlačidlá stlačíte a držíte, zobrazenie jednotlivých dní v týždni v príslušnom poradí ide rýchlo. Tlačidlo uvoľnite, keď sa na displeji objaví vami požadovaný deň v týždni. Pre potvrdenie nastavenia stlačte tlačidlo SET.

### 2. Nastavenie času

- 2.1 Po nastavení dňa v týždni začne blikáť zobrazenie času, čo znamená, že je možné zahájiť nastavenie času.
- 2.2 Stlačte tlačidlo A+ pre zvýšenie časového údajá alebo tlačidlo V- pre zníženie tohto údajá.
- 2.3 Pokiaľ jednorazovo stlačíte tlačidlá A+ / V-, zvýšujete alebo znížujete časový údaj pomaly. Pokiaľ tieto tlačidlá stlačíte a držíte, pohybujú sa časové údaje rýchlo. Tlačidlo uvoľnite, keď sa na displeji objaví vami požadovaná hodina. Pre potvrdenie nastavení stlačte tlačidlo SET.
- 2.4 Potom začne blikáť zobrazenie minút na displeji, čo znamená, že je možné nastaviť minúty. Pre nastavenie minút postupujte rovnakým spôsobom ako pri nastavení hodín, tak ako je uvedené v bode 2.2 a 2.3.

### 3. Nastavenie letného času

- 3.1 Stlačte zároveň tlačidlá CLOCK a V- pre zmenu na letný čas. Na displeji sa automaticky zvýši časový údaj o hodinu a zároveň sa zobrazí písmeno "S".
- 3.2 Opätovným stlačením tlačidla CLOCK a V- zrušíte nastavenie letného času, hodnota času sa zníži o hodinu a z displeja zmizne písmeno "S".

**Poznámka:** Pre nastavenie dňa v týždni a času musí byť LCD displej v režime zobrazenia reálneho času. Ak je LCD displej v režime nastavenia programov, stlačte tlačidlo CLOCK a displej sa vráti do režimu zobrazenia reálneho času

## F. Nastavenie programov

1. Pokiaľ LCD displej zobrazuje reálny čas, stlačte jedenkrát tlačidlo A+ pre zmenu na režim nastavenia programu, na ľavej strane LCD displeja sa zobrazí "1ON".

1.1 "1" označuje číslo skupiny programov (číslo skupiny programov sú od 1 do 20).

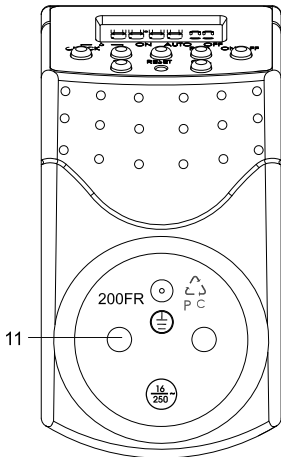
1.2 "ON" znamená stav zapnutý.

1.3 "OFF" znamená stav vypnutý.

2. Pre voľbu skupiny programov a stavu zapnuté/vypnuté (on/off) stlačte tlačidlo A+ pre voľbu vyššieho čísla skupiny, kedy poradie je nasledujúce:

Mo > 1ON > 1OFF > 2ON > 2OFFV ... 20ON > 20OFFV > d ON/OFF (pre odpočítavanie)

Reálny čas sa zobrazí automaticky po 15s nečinnosti v nastavení alebo stlačte tlačidlo CLOCK.



3. Pre voľbu nižšieho čísla skupiny programov stlačte tlačidlo V, na displeji sa zobrazia nasledujúce poradie

→ d ON/OFF (pre odpočítavie) > 20OFF > 20ON > ... 1OFF > 1ON →

Reálny čas sa zobrazí automaticky po 15s nečinnosti v nastavení alebo stlačte tlačidlo CLOCK.

4. Po zvolení programu (1-20) môžete nastaviť deň v týždni a čas. Stlačte tlačidlo SET, pokiaľ nezačne blikať zobrazenie dňa, čo znamená možnosť nastavenia dňa v týždni. Pre výber dňa stlačte kľakším tlačidlo A+, na displeji sa ukáže nasledujúce zobrazenie skratiek dní v tomto poradí:

- 41 MO TU WE TH FR SA SU
- 42 MO > TU > WE > TH > FR > SA > SU
- 43 MO WE FR
- 44 TU TH SA
- 45 SA SU
- 46 MO TU WE
- 47 TH FR SA
- 48 MO TU WE TH FR
- 49 MO TU WE TH FR SA

5. Stlačením tlačidla V sa jednotlivé dni v týždni budú zobrazovať v opačnom smere ako vo vyššie uvedeného poradí.

6. Jednorazovým stlačením tlačidla A+/V sa budú pomaly zobrazovať predchádzajúce alebo nasledujúce dni v týždni. Pokiaľ toto tlačidlo držíte stlačené, ukazujú sa dni v príslušnom poradí rýchlo. Tlačidlo uvoľníte, keď sa na displeji zobrazia vami požadovaná kombinácia. Pre potvrdenie nastavení stlačte SET, zobrazenie dní v týždni prestane blikať.

7. Po nastavení dňa v týždni začne blikať zobrazenie hodiny, pre nastavenie času potom postupujte spôsobom popísaným v **časti E 2 – nastavenie času**.

8. Pre nastavenie času zapnutie/vypnutie (on/off) u iných skupin programov postupujte spôsobom, ktorý je popísaný v **kapitole F – nastavenie programov v bodoch 2 až 7**.

#### Poznámka:

- (a) *Pokiaľ chcete zmeniť dopredu nastavený program postupujte spôsobom popísaným v bodoch 2 až 7 v časti F a zadaním nových údajov nahradte pôvodné nastavenie.*
- (b) *Po nastavení programov stlačte tlačidlo CLOCK pre okamžitý návrat k zobrazeniu hodiny na displeji, pokiaľ tak neurobíte, zobrazí sa čas automaticky po uplynutí 15 sekúnd bez toho, aby ste museli stlačiť akékoľvek tlačidlo.*

## G. Nastavenie odpočítavania

1. Pokiaľ je na displeji zobrazený reálny čas, stlačte jednorázovo tlačidlo V, ktorým zmeníte nastavenie na odpočítavanie: v ľavom dolnom rohu LCD displeja sa zobrazí :dON (alebo dOFF).

- 1.1 "d" znamená, že program je v režime odpočítavania.
- 1.2 "ON" odpočítava čas zapnutia spotrebiča.
- 1.3 "OFF" odpočítava čas vypnutia spotrebiča
- 1.4 Držte stlačené tlačidlo SET, pokiaľ nezačne blikať on/off, potom je možné začať nastavovať odpočítavanie zapnutia/vypnutia.
2. Stlačte tlačidlo A+/V: pre voľbu programu odpočítavania zapnutia/vypnutia (on/off) a stlačte tlačidlo SET pre potvrdenie.
3. Po nastavení režimu zapnutia/vypnutia (on/off) blikať zobrazenie hodiny, stlačte tlačidlo A+/V, aby ste zvýšili alebo znížili časový údaj v hodinách a potom stlačte SET pre potvrdenie.
4. Teraz blikať zobrazenie minút, stlačte tlačidlo A+/V a nastavte vyšší alebo nižší časový údaj v minútach, potom stlačte SET pre potvrdenie.
5. Teraz blikať zobrazenie sekúnd, stlačte tlačidlo A+/V a nastavte vyšší alebo nižší časový údaj v sekundách, potom stlačte SET pre potvrdenie. Interval pre nastavenie je od 99:59:59 do 1 sekundy.
6. Zasúňte spínač do elektrickej zásuvky a nastavte spínač do režimu AUTO, aby ste mohli nastartovať/ukončiť funkcie odpočítavania.
7. Pre zahájenie odpočítavania stlačte jednorázovo tlačidlo C.D. V ľavom dolnom rohu LCD displeja blikať C.D, čo znamená, že prebieha odpočítavanie. Pre zastavenie funkcie odpočítavania znovu stlačte tlačidlo C.D.

#### Poznámka:

- (a) *Keď prebieha odpočítavanie, na LCD displeji je zobrazený reálny čas. Ak chcete zobrazovať podrobnosti odpočítavania, stlačte raz tlačidlo V.*
- (b) *Pre zmenu prednastaveného programu postupujte spôsobom opísaným v bodoch 2 až 6 v časti G – Nastavenie odpočítavania a zadaním nových údajov nahradte pôvodné nastavenia.*
- (c) *Po nastavení programu stlačte tlačidlo CLOCK pre okamžitý návrat na zobrazenie hodiny na displeji, ak tak neurobíte, zobrazí sa čas automaticky po uplynutí 15 sekúnd bez toho, aby ste museli stlačiť akékoľvek tlačidlo.*

## H. Náhodné nastavenie (random)

1. Funkcia náhodného nastavenia zapína a vypína spotrebič nepravidelne.
- 1.1 Minimálny čas pre vypnutie: 26 minút
  - 1.2 Maximálny čas pre vypnutie: 42 minút
  - 1.3 Minimálny čas pre zapnutie: 10 minút
  - 1.4 Maximálny čas pre zapnutie: 26 minút

2. Zapojte spínač do elektrickej zásuvky a nastavte program na režim AUTO, aby ste mohli nastartovať/ukončiť funkciu náhodného zapnutia/vypnutia.
3. Stlačte jednorázovo tlačidlo RND, v pravej časti LCD displeja svieti "R" funkcia náhodného zapnutia/vypnutia (random) je aktivovaná. Napájanie je vypnuté po dobu 26 až 42 minút. Po uplynutí tejto doby sa funkcia prepne do opačného režimu tzn. zapnuté.
4. Opätovným stlačením tlačidla RND môžete funkciu náhodného zapnutia/vypnutia (random) zastaviť, v tomto prípade z LCD displeja zmizne "R".

## I. Zrušenie / obnovenie vopred nastaveného programu

Stlačením tlačidla ON/OFF, môžete zakázať/zrušiť/nastaviť prednastavený program, zobrazenie na displeji sa mení v nasledujúcom poradí:

1. "ON" zrušenie vopred nastaveného programu a spotrebič zostane zapnutý po celú dobu.
2. "AUTO" obnovenie vopred nastaveného programu, spotrebič sa zapne a vypne automaticky podľa vášho nastavenia.
3. "OFF" zrušenie vopred nastaveného programu, spotrebič zostane po celú dobu vypnutý.

#### Poznámka:

- (a) *Vopred nastavená funkcia odpočítavania alebo náhodného zapnutia/vypnutia sa aktivujú len vtedy, ak je spínač v režime AUTO.*
- (b) *Aj keď je aktivovaná funkcia odpočítavania, nie je aktívna funkcia náhodného zapnutia/vypnutia a nastavenie programu auto on/off.*
- (c) *Ak je aktivovaná funkcia náhodného zapnutia/vypnutia (random), nie sú aktívne funkcie odpočítavania a nastavenie programu auto on/off.*

## J. Zapojenie

1. Nastavte požadované programy zapnutie/vypnutie (on/off) na spínač, ako je uvedené vyššie.
2. Vypnite elektrický spotrebič.
3. Zapojte prírodný kábel spotrebiča do zástrčky spínača a potom zapojte spínač do elektrickej zásuvky.
4. Zapnite spotrebič.
5. Spotrebič potom bude zapnutý/vypnutý podľa vami nastavených programov, pokiaľ nestlačíte manuálne zrušenie nastavenia.



## K. Bezpečnostné upozornenie

- Ak nie je displej funkčný, zapojte EMT757-F do zásuvky 230V AC a nechajte ju nabíjať – asi za 2 hodiny sa displej rozsvieti a EMT757-F je plne funkčný.
- Prístroj je určený iba pre použitie v suchom, vnútornom prostredí. Prístroj nevystavujte dažďu, snehu ani iným extrémnym podmienkam. Používanie prístroja vo vonkajších priestoroch je zakázané!
- Nepreťažujte prístroj, aby nedošlo k jeho poškodeniu.
- Prístroj musí byť pripojený a používaný len v elektrickej sieti 230 V AC (~) / 50 Hz, ktorá je vybavená ochranným kontaktom podľa platných elektrických predpisov.
- Venujte pozornosť údajom na typovom štítku pripojovaných elektrických spotrebičov k prístroju. Maximálny prúd všetkých pripojených elektrických spotrebičov k prístroju nesmie prekročiť hranicu 2000 W (max. prúd 8,7 A). Indukčná záťaž max. 1 A.
- Akékoľvek iné použitie tohto prístroja, ako je uvedené v predchádzajúcich statiach tohto návodu, vedie k poškodeniu tohto výrobku a je spojené so vznikom bezpečnostných problémov ako je skrat, úraz elektrickým prúdom a pod. Prístroj nesmie byť menšný či akokoľvek prestavovaný! Je nutné bezpodmienečne dbať na bezpečnostné upozornenia.
- Je nutné dbať na to, aby neboli prerušený prírodný ochranný vodič k prístroju – v prípade prerušeného ochranného vodiča vzniká nebezpečenstvo ohrozenia života.
- Odporúčaná prevádzková teplota je od -10 °C až do +40 °C.
- Je nutné vyhnúť prevádzku prístroja v nepriaznivom okolitom prostredí ako sú horľavé plyny, prach a prach.
- Nikdy nezahazujte do zapojenia prístroja ani ho nerozoberajte! V prípade poškodenia alebo nefunkčnosti prístroja sa obráťte na predajcu zariadenia.
- Pri čistení prístroja a LCD displeja používajte len suchú mäkkú handričku. Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky a neponárajte prístroj do vody!
- Prístroj nesmie obsluhovať deti a osoby, ktorých fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúsenosti a znalostí zabraňuje bezpečnému používaniu prístroja, pokiaľ nie sú pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Nabíjajúcu udržiavajte mimo dosahu detí. Je potrebné strážiť deti, aby sa nehrali s týmto zariadením.



Nevyhadzujte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu.  
Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady. Ak sú elektrické spotrebiče uložené na skládках odpadkov, nebezpečné látky môžu preniknúť do podzemnej vody a dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať vaše zdravie a pohodu.

# PL Cyfrowy programator czasowy, typ EMT757-F



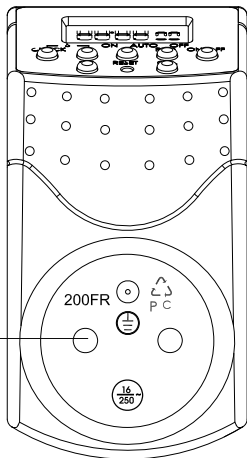
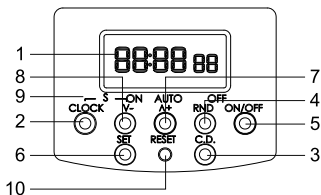
## A. Funkcje

- Za pomocą cyfrowego programatora do gniazdka sieciowego (dalej tylko programator) można wcześniej zaprogramować określony czas włączenia albo wyłączenia (on/off) Państwa domowych odbiorników energii elektrycznej. Jest on idealny do oszczędzania energii i zapewnienia bezpieczeństwa w Państwa domu.
- Funkcja odliczania umożliwia włączenie albo wyłączenie odbiornika energii w wybranym czasie oraz funkcję przypadkowego włączenia/ wyłączenia (random) co umożliwi Państwu włączenie lub wyłączenie odbiorników energii elektrycznej w przypadkowych chwilach czasu tak, że urządzenie jest idealne nie tylko z punktu widzenia automatyki w Państwa mieszkaniu, ale stanowi też ochronę przed włamaniami podczas Państwa nieobecności.
- Wyświetlacz LCD wskazuje ustawienia i stan programu oraz czas rzeczywisty.
- Maksymalna liczba programów włączenia/wyłączenia wynosi 140 na tydzień.

## B. Specyfikacja

- |  |                    |
|--|--------------------|
| 1. Zasilanie:                          | 230V~ , 50Hz, 8.7A |
| 2. Maks. pobór mocy:                   | 2000W              |
| 3. Stopień ochrony:                    | IP20               |
| 4. Temperatura pracy:                  | 0 do 55°C          |
| 5. Jednostka czasu przy programowaniu: | 1 minuta           |

## C. Widok & opis



- | nr. | opis                           | funkcja   |
|-----|--------------------------------|---|
| 1   | Wyświetlacz LCD                | Podaje czas i ustawienie programu   |
| 2   | Przycisk CLOCK                 | Powrót do wyświetlania czasu rzeczywistego, jeżeli jesteśmy w trybie ustawień programu<br>Zmiana formatu czasu 12/24godz.   |
| 3   | Przycisk C.D.                  | W trybie auto naciskamy ten przycisk, jeżeli chcemy uruchomić/zatrzymać program odliczania, który ustawiliśmy wcześniej   |
| 4   | Przycisk RND                   | W trybie auto naciskamy ten przycisk, jeżeli chcemy uruchomić/zatrzymać program przypadkowego włączenia/wyłączenia (random), na wyświetlaczu LCD będzie wyświetlana litera "R"            |
| 5   | Przycisk On/Off (włącz/wyłącz) | Zmienia ustawienia na ON, AUTO albo OFF. Przy naciśnięciu tego przycisku na wyświetlaczu LCD zawsze pojawi się ON, AUTO albo OFF zgodnie z Państwa ustawieniami                           |
| 6   | Przycisk SET                   | Do ustawiania czasu, dnia tygodnia i do potwierdzania ustawień  |
| 7   | Przycisk A+                    | Ten przycisk naciskamy, aby zwiększyć wartość danej czasowej, ustawienia następnego dnia w tygodniu albo przesunięcia do wyższej warstwy programów  |
| 8   | Przycisk V-                    | Ten przycisk naciskamy, aby zmniejszyć wartość danej czasowej, ustawienia poprzedniego dnia w tygodniu albo przesunięcia do niższej warstwy programów                                     |
| 9   | Przycisk S                     | Naciskamy równocześnie przycisk CLOCK i przycisk V- co powoduje przejście do czasu letniego. Na wyświetlaczu automatycznie dane czasowe zwiększą się o godzinę oraz pojawi się litera "S" |
| 10  | Przycisk Reset                 | Naciskamy, żeby skasować wszystkie ustawione wcześniej programy   |
| 11  | Gniazdko wtyczka               | Odbiorniki energii elektrycznej łączymy do gniazdka w programatorze, a programator włączamy do gniazdka elektrycznego w ścianie, aby zasilił go prądem elektrycznym                       |

## D. Wyświetlanie czasu

- Czas może być wyświetlany dwoma różnymi sposobami.
- 12 godzinny format wyświetlania czasu: czas jest cyfrowo przedstawiany od 00:00 do 11:59 z tym, że na wyświetlaczu jest zaznaczone AM (od północy do południa) albo PM (od południa do północy).
  - 24 godzinny format wyświetlania czasu: czas jest cyfrowo przedstawiany od 00:00 do 23:59, na wyświetlaczu nie podaje się AM albo PM.
  - Aby zmienić format czasu z 12godzinnego na 24 godzinny albo odwrotnie, naciskamy przycisk CLOCK i przytrzymujemy go, aż nie zmieni się sposób wyświetlania czasu na wyświetlaczu LCD.

## E. Ustawianie dnia w tygodniu i czasu

1. Ustawianie dnia w tygodniu  
1.1 Naciskamy i przytrzymujemy przycisk SET, aż nie zacznie migać pozycja dnia, co oznacza, że można rozpocząć ustawianie dnia w tygodniu.  
1.2 Naciskamy przycisk A+, żeby ustawić kolejny dzień albo V-, żeby ustawić poprzedni dzień. Kolejność dni (skróty nazw dni) przedstawia się następująco:  
Mo > Tu > We > Th > Fr > Sa > Su >  $\rightarrow$

Mo = poniedziałek, Tu = wtorek, We = środa, Th = czwartek, Fr = piątek, Sa = sobota, Su = niedziela

- 1.3 Jeżeli naciśniemy jeden raz przycisk A+ / V-, to dni kolejne albo poprzednie będą się zmieniać wolno w kolejności. Jeżeli ten przycisk naciśniemy i przytrzymamy, to wyświetlanie odpowiednich dni tygodnia w wybranej kolejności będzie się odbywało szybciej. Przycisk zwalniamy, kiedy na wyświetlaczu pojawi się wymagany dzień w tygodniu. Dla potwierdzenia ustawienia naciskamy przycisk SET.

2. Ustawianie czasu  
2.1 Po ustawieniu dnia w tygodniu zacznie migać pozycja godzin, co oznacza, że można rozpocząć ustawianie godzin.  
2.2 Naciskamy przycisk A+, aby zwiększyć dane czasowe albo przycisk V-, aby zmniejszyć te dane  
2.3 Jeżeli naciśniemy jeden raz przycisk A+ / V-, to zwiększamy albo zmniejszamy dane czasowe powoli. Jeżeli ten przycisk naciśniemy i przytrzymamy, to dane czasowe będą się zmieniać szybciej. Przycisk zwalniamy, kiedy na wyświetlaczu pojawi się wymagana przez nas godzina. Dla potwierdzenia ustawienia naciskamy przycisk SET.  
2.4 Następnie zaczyna migać pozycja minut na wyświetlaczu, co oznacza, że można ustawić minuty. Przy ustawianiu minut postępujemy tak samo, jak przy ustawianiu godzin, tak jak jest opisane w punkcie 2.2 i 2.3.  
3. Ustawianie czasu letniego  
3.1 Naciskamy jednocześnie przycisk CLOCK i V-, aby przejść na letni czas. Na wyświetlaczu automatycznie dane czasowe powiększą się o godzinę oraz zostanie wyświetlona litera "S".  
3.2 Ponownie naciśnięcie przycisków CLOCK i V- kasuje ustawienie czasu letniego, wyświetlany czas cofa się o godzinę, a z wyświetlacza znika litera "S".

Uwaga: Przy ustawianiu dnia w tygodniu i czasu wyświetlacz LCD musi być w trybie wyświetlania czasu rzeczywistego. Jeżeli wyświetlacz LCD będzie w trybie ustawiania programów, to naciskamy przycisk CLOCK, a wyświetlacz wraca do trybu wyświetlania czasu rzeczywistego.

## F. Ustawianie programów

1. Jeżeli wyświetlacz LCD wskazuje czas rzeczywisty, to naciskamy jeden raz przycisk A+ i przechodzimy do trybu ustawiania programu, po lewej stronie wyświetlacza LCD pojawi się "1ON".



1. "1" oznacza numer grupy programu (numery grup programów są od 1 do 20).
- 1.2 "ON" oznacza stan włączenia.
- 1.3 "OFF" oznacza stan wyłączenia.
2. Do wyboru grupy programu i stanu włącz./wyłącz. (on/off) naciskamy przycisk A+ i wybieramy wyższy numer grupy w następującej kolejności:
  - ➔ ON > OFF > 2ONV2OFF > ... > 20ON > 20OFFVD ON/OFF (dla oddziału) ➔
3. Czas rzeczywisty zostanie wyświetlony automatycznie po 15s braku działań w zakresie ustawiania albo, gdy nacisniemy przycisk CLOCK.
3. Aby wybrać niższy numer grupy programów naciskamy przycisk V-, na wyświetlaczu pojawia się następująca sekwencja
  - ➔ ON/OFF (dla oddziału) > 2OFF > 20ON > ... > OFF > 1ON ➔
3. Czas rzeczywisty zostanie wyświetlony automatycznie po 15s braku działań w zakresie ustawiania albo, gdy nacisniemy przycisk CLOCK.
4. Po wybraniu programu (1-20) możemy ustawić dzień w tygodniu i czas. Naciskamy przycisk SET tak długo, aż nie zacznie migać pozycja dni, co oznacza możliwość ustawienia dnia w tygodniu. Dla wybrania dnia naciskamy za każdym razem przycisk A+, na wyświetlaczu pojawią się skróty nazw dni w następującej kolejności:
  - 4.1 MO TU WE TH FR SA SU
  - 4.2 MO > TU > WE > TH > FR > SA > SU
  - 4.3 MO WE FR
  - 4.4 TU TH SA
  - 4.5 SA SU
  - 4.6 MO TU WE
  - 4.7 TH FR SA
  - 4.8 MO TU WE TH FR
  - 4.9 MO TU WE TH FR SA

5. Naciśnięcie przycisku V- spowoduje, że poszczególne dni w tygodniu będą wyświetlane w odwrotnej kolejności, niż w powyższym przykładzie.
6. Jednocześnie naciśnięcie przycisków A+ / V- powoduje powolne wyświetlanie poprzednich albo następnych dni w tygodniu. Jeżeli dłużej przytrzymamy te przyciski, to dni w wybranym porządku będą się zmieniać szybciej. Przytrzymaliśmy, kiedy na wyświetlaczu pojawi się wymagana przez Państwa kombinacja. Dla potwierdzenia ustawienia naciskamy SET, pozycja wyświetlania dni w tygodniu przestanie migać.
7. Po ustawieniu dnia w tygodniu zaczyna migać pozycja zegara, przy ustawianiu czasu należy postępować w sposób opisany w części E 2 – ustawianie czasu.
8. Aby ustawić czas włączenia/wyłączenia (on/off) dla innego grup programów postępujemy w sposób, który jest opisany w rozdziale F – ustawienia programów, w punktach 2 do 7.

#### Uwaga:

- (a) Jeżeli chcemy zmienić ustawiony wcześniej program, to należy postępować w sposób opisany w punktach 2 do 7 w części F i wprowadzając nowe dane, zastopować nami ustawienia początkowo.
- (b) Po ustawieniu programu naciskamy przycisk CLOCK w celu natychmiastowego powrotu do wyświetlania czasu na wyświetlaczu; jeżeli tak nie zrobimy, to czas wyświetli się automatycznie po upływie 15 sekund od naciśnięcia ostatniego przycisku.

## G. Ustawianie odliczania

1. Jeżeli na wyświetlaczu jest wyświetlony czas rzeczywisty, to naciskamy jeden raz przycisk V-, którym zmieniamy ustawienie na odliczanie w lewym dolnym rogu wyświetlacza LCD pojawi się: dON (albo dOFF).
- 1.1 "d" oznacza, że program jest w trybie odliczania.
- 1.2 "ON" odlicza czas włączenia odbiorników energii elektrycznej.
- 1.3 "OFF" odlicza czas wyłączenia odbiorników energii elektrycznej
- 1.4 Przytrzymujemy wciśnięty przycisk SET tak długo, aż nie zacznie migać on/off, potem można rozpocząć ustawianie odliczania włączenia/wyłączenia.
2. Naciskamy przycisk A+V-, aby wybrać program odliczania włączenia/wyłączenia (on/off) i naciskamy przycisk SET dla potwierdzenia.
3. Po ustawieniu trybu włączenia/wyłączenia (on/off) zaczyna migać pozycja godzin, naciskamy przycisk A+V-, żeby zwiększyć albo zmniejszyć czas w godzinach, a następnie naciskamy SET dla potwierdzenia.
4. Teraz zaczyna migać pozycja minut, naciskamy przycisk A+V- i ustawiamy wyższe albo niższe dane czasowe w minutach, następnie naciskamy SET dla potwierdzenia.
5. Teraz zaczyna migać pozycja sekund, naciskamy przycisk A+V- i ustawiamy wyższe albo niższe dane czasowe w sekundach, następnie naciskamy SET dla potwierdzenia. Przedział czasu możliwego do ustawienia wynosi od 99:59:59 do 1 sekundy.
6. Włączamy programator do gniazda elektrycznego i ustawiamy go w trybie AUTO, żeby uruchomił/zakończył funkcję odliczania.
7. Aby rozpocząć odliczanie naciskamy jeden raz przycisk C.D. w lewym dolnym rogu wyświetlacza LCD migają CD, co oznacza, że odbywa się odliczanie. Żeby zatrzymać funkcję odliczania ponownie naciskamy przycisk C.D.

#### Uwaga:

- (a) Jeżeli odbywa się odliczanie, to na wyświetlaczu LCD jest przedstawiany czas rzeczywisty. Jeżeli chcemy wyświetlić szczegóły odliczania, naciskamy jeden raz przycisk V-.
- (b) Żeby zmienić ustawiony wcześniej program postępujemy w sposób opisany w punktach 2 do 6 w części G – Ustawianie odliczania, wprowadzając nowe dane na miejsce ustawień początkowych.
- (c) Po ustawieniu programu naciskamy przycisk CLOCK, aby natychmiast powrócić do wyświetlania zegara na wyświetlaczu, jeżeli tak nie zrobimy, to czas wyświetli się automatycznie po upływie 15 sekund od naciśnięcia ostatniego przycisku.

## H. Ustawienie przypadkowe (random)

1. Funkcja ustawienia przypadkowego włącza i wyłącza odbiornik w sposób przypadkowy.
  - 1.1 Minimalny czas wyłączenia: 26 minut
  - 1.2 Maksymalny czas wyłączenia: 42 minut
  - 1.3 Minimalny czas włączenia: 10 minut
  - 1.4 Maksymalny czas włączenia: 26 minut

2. Podłączamy programator do gniazda elektrycznego i ustawiamy program na tryb AUTO, aby uruchomił/zakończył funkcję przypadkowego włączenia/wyłączenia.
3. Naciskamy jeden raz przycisk RND, w prawej części wyświetlacza LCD świeci "R", funkcja przypadkowego włączenia/wyłączenia (random) jest aktywna. Zasilanie jest wyłączone z czas 26 do 42 minut. Po upływie tego czasu funkcja przełącza się do odwrotnego trybu, to znaczy włączenia.
4. Ponowne naciśnięcie przycisku RND zatrzymuje funkcję przypadkowego włączenia/wyłączenia (random), w tym przypadku z wyświetlacza LCD znika litera "R".

## I. Skasowanie/przywrocenie zapisanego wcześniej programu

Naciśnięciem przycisku ON/OFF, można za każdym razem skasować/przywrócić ustawiony wcześniej program, symbole na wyświetlaczu zmieniają się w następującej kolejności:

1. "ON" skasowanie wcześniej ustawionego programu i włączenie odbiornika na stałe.
2. "AUTO" przywrócenie czasu włączenia programu, odbiornik włącza się i wyłącza automatycznie zgodnie z Państwa ustawieniami.
3. "OFF" skasowanie wcześniej ustawionego programu i wyłączenie odbiornika na stałe.

#### Uwaga:

- (a) Ustawione wcześniej funkcje odliczania albo przypadkowego włączenia/wyłączenia aktywują się tylko wtedy, jeżeli programator jest w trybie AUTO.
- (b) Jeżeli jest aktywna funkcja odliczania, to nie jest aktywna funkcja przypadkowego włączenia/wyłączenia i ustawiania programu auto on/off.
- (c) Jeżeli jest aktywna funkcja przypadkowego włączenia/wyłączenia (random), to nie są aktywne funkcje odliczania i ustawiania programu auto on/off.

## J. Podłączenie

1. Ustawiamy wymagane programy włączenia/wyłączenia (on/off) na programatorze tak, jak to opisano wyżej.
2. Włączamy odbiornik elektryczny.
3. Podłączamy wtyczkę i przewód zasilający odbiornik energii elektrycznej do gniazda programatora, a następnie włączamy programator do gniazda elektrycznego.
4. Włączamy odbiornik.
5. Odbiornik będzie włączany/wyłączany zgodnie z programami ustawionymi przez Państwa, jeżeli tylko nie zostanie wciśnięte ręczne kasowanie ustawień



## K. Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

- Jeżeli wyświetlacz nie działa, to należy podłączyć EMT757-F do gniazda 230 V AC i nalaadować przez 2 godziny, wyświetlacz zacznie świecić, a EMT757-F będzie całkowicie funkcjonalny.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku wyłącznie w suchym środowisku wewnętrznym. Urządzenia nie należy namożać na działanie deszczu, śniegu, ani innych ekstremalnych czynników. Korzystanie z urządzenia na zewnątrz jest zabronione!
- Nie przeciążamy urządzenia, aby nie doszło do jego uszkodzenia. Urządzenie musi być włączone i stosowane wyłącznie w sieci elektrycznej 230 V AC (-)/50 Hz, która jest wyposażona w przewód i w styki ochronne zgodnie z obowiązującymi przepisami elektrycznymi.
- Zwrocimy uwagę na dane zamieszczone na tabliczce znamionowej odbiornika elektrycznego, który ma być podłączony do urządzenia. Maksymalny pobór mocy wszystkich podłączonych odbiorników elektrycznych do tego urządzenia nie może przekroczyć 2000 W (maks. prąd 8,7 A). Obciążenie indukcyjne może pobierać maks. 1 A. Jakiegokolwiek inne wykorzystanie tego urządzenia, niż opisane w poprzednich punktach tej instrukcji, może spowodować uszkodzenie tego wyrobu i wiąże się w powstaniem takich zagrożeń, jak zwarcie w instalacji elektrycznej, porażenie prądem elektrycznym, itp. Urządzenie nie może być przerabiane, ani w przebudowywane w żaden inny sposób! Treść bezwarunkowo przestrzegaj! Uwag związanych z bezpieczeństwem. Trzeba zwrócić uwagę, aby nie został przerwany przewód ochronny do urządzenia – w przypadku przerwania przewodu ochronnego powstaje zagrożenie dla życia.
- Zalecana temperatura pracy wynosi od -10°C do +40 °C.
- Należy wyeliminować pracę urządzenia w niekorzystnym środowisku zewnętrznym, które może zawierać palne gazy, pary i pyły.
- Nigdy nie ingerujemy do połączeń w urządzeniu, ani go nie rozbiieramy! W razie uszkodzenia albo unieruchomienia urządzenia należy zwrócić się do jego sprzedawcy. Przy czyszczeniu urządzenia i wyświetlacza LCD korzystamy tylko w suchej, miękkiej ściereczce. Nie stosujemy żadnych preparatów do czyszczenia i nie zanurzamy tego urządzenia do wody!
- To urządzenie nie jest przeznaczona do użytkowania przez osoby i dzieci, którym nieodpowiedzialna fizyczna, umysłowa albo mentalna, ewentualnie brak wiedzy albo doświadczenia, uniemożliwia bezpieczne korzystanie z tego urządzenia, o ile nie jest nad nimi sprawowany nadzór przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Urządzenie musi się znajdować poza zasięgiem dzieci. Należy zapewnić, żeby dzieci nie mogły bawić się tym urządzeniem.

Zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 lipca 2005 r. o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc powyższy sprzęt elektroniczny i elektryczny, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególne negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Masa sprzętu: 128 g







